



**Інформаційний Центр сприяння транскордонному співробітництву  
«Добросусідство»**

79007, м. Львів-7, вул. Тиктора 5, тел. +38 0322 61 02 59

---

**Процедура торгів без публікації**

**Дата: 11.09.2019**

Представництво Програми Транскордонного Співробітництва Польща-Білорусь-Україна  
2014 – 2020 у Львові

**оголошує запит цінових пропозицій**  
серед юридичних осіб та ФОП на надання послуг з організації

**міжнародної наукової конференції "Безпека на території Програми транскордонного  
співробітництва Польща-Білорусь-Україна"  
в рамках Програми транскордонного співробітництва  
Польща-Білорусь-Україна 2014-2020**

Запит цінових пропозицій проводиться в рамках контракту **PLBU.05.01.00-UA-0001/17-01**  
**«Діяльність Представництва Програми ЄІС ТКС Польща – Білорусь – Україна 2014 –  
2020 у м. Львові, Україна»**

**Замовник:** ЩСТС «Добросусідство» (Представництво Програми Транскордонного  
Співробітництва Польща-Білорусь-Україна 2014 – 2020 у Львові)

**Контакт:** Ольга Парасоцька, [olga.parasotska@pbu2020.eu](mailto:olga.parasotska@pbu2020.eu), тел. +38 0322 61 02 59

**Планована дата проведення конференції: 23-25 жовтня 2019 року**

**Плановане місце проведення: Ужгородський національний університет, м. Ужгород,  
пл. Народна 3**

**Мета заходу:** конференція організовується Програмою транскордонного співробітництва  
Польща-Білорусь-Україна 2014-2020 разом з Ужгородським національним університетом  
(УжНУ). В рамках конференції будуть розглянуті наступні теми: фізична і технічна безпека,  
суспільна безпека, медична безпека, економічна безпека, екологічна безпека.

**Планована кількість учасників:** макс. 120 зареєстрованих науковців, макс. 10  
представників Програми, макс. 5 VIP учасників, 10-15 представників УжНУ та місцевих  
органів влади, учасників, макс. 100 зацікавлених відвідувачів. Загальна планована макс.  
кількість учасників – до 200 осіб.

Замовник надасть Підряднику інформацію щодо кількості зареєстрованих учасників після  
завершення формування списку учасників конференції, але не пізніше, ніж за 10  
календарних днів до дати проведення заходу. У своїй пропозиції Підрядник повинен зробити  
попередній розрахунок вартості, відповідно до планованої кількості та вимог, поданих  
нижче.

## **ТЕХНІЧНЕ ЗАВДАННЯ:**

### **Завдання підрядника забезпечити:**

#### **I) ОРГАНІЗАЦІЯ СПІЛЬНОГО ПІДГОТОВЧОГО ВІЗИТУ:**

Виконати 1 підготовчий візит за участі 2 представників Програми з організаційних питань до запланованих локацій для проведення конференції, виконати підготовчі роботи (узгодити організаційні питання з університетом, бронювання готелів, залів, домовленості із надавачами послуг на місці, й т.д.). Транспортні витрати (легковий автомобіль), витрати на проживання (не більше 1 ночівлі) та харчування 2 представників Програми можуть бути включені в даний вид послуг.

#### **II) ТРАНСПОРТНІ ПОСЛУГИ:**

1. Забезпечити перевезення автобусом (рік випуску автобусу – не раніше 2010р.) зареєстрованих науковців з України (максимально 50 осіб) по маршруту: Львів – Ужгород - Львів 23-25.10.19. Розрахунок вартості має включати додатково макс. 50 км для трансферів між локаціями в Ужгороді 24.10.19 згідно програми (Додаток 2) та між готелями у випадку поселення учасників заходу в 2-х готелях.
2. Забезпечити перевезення представників Програми, відповідно до наступних варіантів:
  - ОПЦІЯ 1: перевезення по маршруту Львів – Ужгород мікроавтобусом (до 8 осіб) представників Програми 22.10.19 та промоційних матеріалі для завершення підготовчих робіт перед конференцією мікроавтобусом (до 8 осіб);
  - ОПЦІЯ 2: перевезення по маршруту Львів – Ужгород мікроавтобусом (до 8 осіб) представників Програми та промоційних матеріалів 23.10.19
  - ОПЦІЯ 3: Повернення по маршруту Ужгород – Львів мікроавтобусом (до 8 осіб) представників Програми та матеріалів 25.10.19
  - ОПЦІЯ 4: Повернення по маршруту Ужгород – Львів легковим автомобілем (до 4 осіб) представників Програми 25.10.19
  - ОПЦІЯ 5: Повернення по маршруту Ужгород – Львів легковим автомобілем (до 4 осіб) представників Програми 26.10.19
  - ОПЦІЯ 6: перевезення по маршруту Львів – Ужгород мікроавтобусом (до 15 осіб) представників Програми та промоційних матеріалів 23.10.19
  - ОПЦІЯ 7: перевезення по маршруту Ужгород – Львів мікроавтобусом (до 15 осіб) представників Програми та промоційних матеріалів 25.10.19
  - ОПЦІЯ 8: перевезення в межах м. Ужгород легковим автомобілем ВІП (до 4 осіб) з 23 та 24.10.19 (максимально 60 км).

Замовник надасть Підряднику інформацію щодо вибраної(их) опції(ій) необхідних транспортних послуг в цьому пункті не пізніше, ніж за 5 робочий днів до дати проведення заходу.

#### **III) ПРОЖИВАННЯ УЧАСНИКІВ У ГОТЕЛЯХ:**

Замовник надасть Підряднику інформацію щодо кількості необхідних номерів після завершення формування списку учасників конференції, але не пізніше, ніж за 5 робочих днів до дати проведення заходу. У своїй пропозиції Підрядник повинен зробити попередній розрахунок вартості проживання, відповідно до нижче вказаних вимог:

1. **ОПЦІОНАЛЬНО:** Підрядник повинен забезпечити проживання представників Програми (максимально 8 осіб) в ніч 22-23.10.19. Повинно бути забезпечене одномісне поселення зі сніданком, в готелі в Ужгороді, **класом не нижче 3-х зірок** в радіусі до 4-х км від

місця проведення конференції. Підрядник повинен забезпечити наявність питної води в номерах (газована/негазована в пляшках по 0,5 л на особу на добу)

2. **ОПЦІОНАЛЬНО:** Підрядник повинен забезпечити проживання представників Програми (максимально 4 осіб) в ніч 25-26.10.19. Повинно бути забезпечене одномісне поселення зі сніданком, в готелі в Ужгороді, **класом не нижче 3-х зірок** в радіусі до 4-х км від місця проведення конференції. Підрядник повинен забезпечити наявність питної води в номерах (газована/негазована в пляшках по 0,5 л на особу на добу)
3. Підрядник повинен забезпечити проживання учасників у готелі(ях), класом не нижче 3-х зірок. Дозволяється поселення учасників більше ніж у одному готелі, але макс. у двох готелях в радіусі до 4-х км від місця проведення конференції:
  - 2 ночівлі (з 23 по 25 жовтня 2019) у м. Ужгород для учасників конференції в макс. кількості 70 осіб (одномісне поселення) зі сніданком, **класом не нижче 3-х зірок**. Підрядник повинен забезпечити наявність питної води в номерах (газована/негазована в пляшках по 0,5 л на особу на добу)
  - 2 ночівлі (з 23 по 25 жовтня 2019) у м. Ужгород для учасників у конференції в макс. кількості 30 осіб (двомісне поселення) зі сніданком, **класом не нижче 3-х зірок**. Підрядник повинен забезпечити наявність питної води в номерах (газована/негазована в пляшках по 0,5 л на особу на добу)
4. **ОПЦІОНАЛЬНО:** Підрядник повинен забезпечити проживання ВІП учасників у готелі, класом не нижче 4-х зірок в радіусі до 4-х км від місця проведення конференції: максимально на 4 ночівлі (з 22 по 26 жовтня 2019) у м. Ужгород для ВІП учасників конференції в макс. кількості 5 осіб (одномісне поселення) зі сніданком, **класом не нижче 4-х зірок**. Підрядник повинен забезпечити наявність питної води в номерах (газована/негазована в пляшках по 0,5 л на особу на добу). Необхідна тривалість проживання та кількість ВІП буде підтверджено не пізніше, ніж за 5 днів робочих днів до заходу.

#### IV) ХАРЧУВАННЯ УЧАСНИКІВ:

Підрядник повинен забезпечити організацію:

1. **Харчування в дорозі.** Підрядник повинен забезпечити ланч бокси: для українських учасників в мак. кількості 50 осіб по дорозі в дні доїзду та повернення з конференції.

##### **Опис ланч-боксу:**

Ланч бокс на 1 особу повинен складатися із: мін. двох канапок різного виду (м'ясна/сирна), сухе печиво – мін. 100 г., сезонні фрукти – мін. 200 г., питна вода – 0,5 л.

2. **ОПЦІОНАЛЬНО: вечері 22.10.19 для представників Програми** (макс.5 осіб) в готелі по місцю поселення, якщо буде вибрана Опція 1 п. II.2.

##### **Опис вечері 22.10.19:**

Вечеря 22.10.19 повинна бути організована у вигляді порційної подачі за столиками та включати: салат (м'ясний/овочевий – на вибір, мін. 200г на особу), головну страву (м'ясо/риба – на вибір, мін. 200 г на особу) з гарніром (картопля/крупини – на вибір, мін 200 г на особу), хліб (світлий/темний – 100 г на особу), напої: вода (газована/негазована) – на вибір, 250 мл на особу, та чай/кава на вибір, 1 порція на особу. За необхідністю забезпечується вегетаріанське харчування.

3. **Вечеря 23.10.19 в готелях** по місцю поселення для учасників конференції в день приїзду в макс. кількості 135 осіб (120 учасників, 15 представників Програми, в т.ч. VIP).

**Опис вечері 23.10.19:**

Вечеря повинна бути організована у вигляді порційної подачі за столиками та включати себе: салат (м'ясний/овочевий – на вибір, мін. 200г на особу), головну страву (м'ясо/риба – на вибір, мін. 200 г на особу) з гарніром (картопля/крупни – на вибір, мін. 200г на особу), хліб (світлий/темний – мін. 100г на особу), десерт (тістечко/випічка – на вибір, мін 150г на особу), сезонні фрукти 2 видів – мін. 150г на особу, напої: вода (газована/негазована) – на вибір, 250мл на особу, та чай/кава на вибір, 1 порція на особу. За необхідністю забезпечується вегетаріанське харчування.

4. **Трьох кава-перерв 24.10.19** (відповідно до програми конференції) з розрахунку макс. 150 осіб (включно із макс. 15 представниками УжНУ) на місці проведення конференції. Підрядник повинен забезпечити організацію кава-перерв: оренду, транспортування, монтаж/демонтаж 20 коктейльних столиків, 20 скатертин та забезпечити обслуговування (роботу мін. 5 офіціантів) для організації кава-перерв на місці в день проведення конференції.

**Опис кава-перерв:**

Кава-перерви повинні включати: чай (чорний, зелений, фруктовий в пакетах), з можливістю додавання лимона, кава натуральна з можливістю додавання молока або вершків, цукор, вода мінеральна (газована та негазована) з розрахунку 0,5 л на особу, по 3 варіанти солодкого/випічки з розрахунку загалом мін. 250г на особу, сезонні фрукти – мін. 200г на особу.

5. **Обід 24.10.19** з розрахунку макс. 145 осіб (включно із макс. 15 представниками УжНУ), у ресторані в межах 1 км. від місця проведення конференції, із банкетним залом, який дозволяє розмістити 145 гостей для обіду у формі буфету.

**Опис обіду 24.10.19:**

Обід повинен бути організований у вигляді порційної подачі за столиками включати по 2 види закусок (м'ясна/рибна) – мін. 150 г на особу, по 2 види салатів (м'ясний/овочевий) – мін. 200г на особу, 2 варіанти супів на вибір (порція мін 200г на особу), 2 варіанти основної страви на вибір (м'ясо/риба) – мін. 200г на особу, 2 варіанти гарніру (картопля/крупни/) – мін 200 г на особу, по 2 види десертів (тістечко/випічка) – мін 150 г на особу, напої: вода (газована/негазована) – на вибір, 250мл на особу, та чай/кава на вибір, 1 порція на особу. За необхідністю забезпечується вегетаріанське харчування

6. **Гала-вечері 24.10.19** для макс. 145 осіб (включно із макс. 10 представниками УжНУ) у ресторані в межах 5 км. від місця проведення конференції, із банкетним залом, який дозволяє розмістити 145 гостей для вечері у форматі за столикам.

**Опис гала-вечері:**

Гала-вечеря повинна бути організована у вигляді засерверованої подачі за столиками та включати: по 3 види закусок (м'ясна/рибна/овочева) – мін. 200 г на особу, по 3 види салатів (м'ясний/овочевий) – мін. 300г на особу, 2 варіанти основної страви на вибір (м'ясо/риба) – мін. 200 г на особу, 2 варіанти гарніру (картопля/крупни/овочі-гриль) – мін. 200 г на особу, по 2 види десертів (фруктовий/мусовий/шоколадний) – мін 200 г на особу, сезонні фрукти 2 видів – мін. 150 г на особу, напої: вода (газована/негазована) – на вибір, 250 мл на особу, та чай/кава на вибір, 1 порція на особу, напівсухе/сухе вино

на вибір біле/червоне (150 мл на особу). За необхідністю забезпечується вегетаріанський варіант харчування.

7. **Обід 25.10.19** для учасників з Польщі (макс. 50 осіб) у ресторані в межах 5 км. від місця проведення конференції в напрямку виїзду до пункту переходу Ужгород-Вишне Немецьке.

**Опис обіду 25.10.19:**

Обід 25.10.19 повинен бути організований у вигляді порційної подачі за столиками та включати: салат (м'ясний/овочевий – на вибір, мін. 200г на особу), головну страву (м'ясо/риба – на вибір, мін. 200 г на особу) з гарніром (картопля/крупя – на вибір, мін 200 г на особу), хліб (світлий/темний – 100 г на особу), напої: вода (газована/негазована) – на вибір, 250 мл на особу, та чай/кава на вибір, 1 порція на особу. За необхідністю забезпечується вегетаріанське харчування.

Детальна інформація щодо кількості осіб, для яких потрібно буде організовувати харчування, буде надана Підряднику відповідно до реєстраційних списків учасників, не пізніше ніж за 5 календарних днів до дати проведення заходу. Меню має бути попередньо погоджене із Замовником не пізніше ніж за 2 календарних дня до конференції. Послуги надані згідно договору будуть оплачені згідно з фактичним використанням.

**V) ПОСЛУГИ:**

Підрядник повинен забезпечити наступні послуги:

**1) Переклад:**

- забезпечити обладнання для синхронного перекладу (2 кабінки, 2 мікрофони, 200 навушників);
- забезпечити синхронний переклад (польська, російська, українська мови) – 4 перекладачів (1 блок/4 години) під час пленарної сесії;
- забезпечити послідовний переклад (польська, російська, українська мови) – 6 перекладачів (4 години) під час роботи в секціях;
- забезпечити послідовний переклад (українсько-польський) – 2-х перекладачів для 2-х груп (2 години) під час екскурсії 25.10.19;

**2) Оренда обладнання:**

Підрядник повинен забезпечити оренду презентаційного обладнання (комп'ютер, проектор, пульт для навігації презентацій) для 3 конференц-залів для роботи в секціях. Обладнання для інших 3-х залів забезпечує Ужгородський Національний Університет.

**3) Страхування:**

Підрядник повинен забезпечити страхування зареєстрованих українських учасників (максимально 50 осіб) на період перевезення по Україні та участі у заході (23-25.10.19) на суму не менше, ніж 10 000 євро/особу.

**4) Послуги екскурсоводів:**

Підрядник повинен забезпечити послуги 5-х екскурсоводів по центральній частині Ужгорода для 5 груп (2 польські, 2 українські, 1 російська) на 2 години під час екскурсії 25.10.19 – 4-ри екскурсоводи україномовні (2 для роботи з укр. групою, 2 – з польською з перекладачем), 1 російськомовний;

**5) Послуги фотографа:**

Підрядник повинен забезпечити роботу одного фотографа під час конференції (1 день). Підрядник повинен надати Замовнику щонайменше 50 фото з конференції для

подальшого використання у промоційних цілях протягом 3-х дні після завершення заходу а також 10 вибраних фото - до кінця дня проведення заходу для публікації на веб-сторінці програми. Вимоги до обладнання: камера з оптичним зумом 8 x, оптичним стабілізатором, HDMI виходом, тринога;

#### **б) Музичний супровід:**

Підрядник повинен забезпечити музичний супровід під час гала-вечері 24.10.2019: два колективи – один з національним колоритом (народні, регіональні інструменти) та другий - естрадних виконавців. Репертуар має бути погоджено з Замовником не пізніше, ніж за 4 робочі дні до виступу.

### **VI) ПРОМОЦІЙНІ МАТЕРІАЛИ:**

Підрядник повинен забезпечити виготовлення **150 комплектів промоційних матеріалів** з нанесенням на них логотипів ЄС та Програми, а саме:

- роздруковані та збіндовані матеріали (програма, абстракти, формат А4, чорно-білий двосторонній друк, макс. 30 сторінок);
- ручки
- паперова еко-сумка
- ідентифікатор з даними учасника
- блокнот, формату А 5, мінімально 30 сторінок для записів.

### **НЕОБХІДНІ ДОКУМЕНТИ:**

- детальна калькуляція цінової пропозиції складових послуги (пункти 1-5) відповідної форми (Додаток 1);
- коротке резюме/портфоліо діяльності організації/ФОП в т.ч. з описом досвіду в проведенні подібних заходів у довільній формі - наявність документально підтвердженого досвіду виконання аналогічних договорів/документально підтвердженого факту реалізації послуг на суму не менше 400 тис грн. у 2015-2018 роках;
- копії реєстраційних документів (Свідоцтво про реєстрацію, або Виписка, або Витяг з єдиного державного реєстру або аналогічна довідка).

### **ПОДАЧА ЦІНОВОЇ ПРОПОЗИЦІЇ:**

Пропозиції та документи згадані вище необхідно подати у термін з **11.09.2019 року до 25.09.2019 року до 13:00 години українського часу** (протягом 14 календарних днів) **виключно в електронному вигляді** (зазіпований та закодований файл<sup>1</sup>) на ел. адресу: [procurements@pbu2020.eu](mailto:procurements@pbu2020.eu)

**Код до файлу** необхідно переслати на ел. адресу [procurements@pbu2020.eu](mailto:procurements@pbu2020.eu) окремо ПІСЛЯ вищезазначеного терміну, а саме у термін з **25.09.2019 року 14:00 години українського часу до 26.09.2019 року до 14:00 години українського часу**.

**УВАГА:** пропозиція, яка не була надіслана до визначеного терміну на вищезазначену електронну скриньку, не була зазіпована чи закодована, код до якої не був надісланий окремо відповідно до вимог, **НЕ БУДЕ БРАТИСЯ ДО РОЗГЛЯДУ**.

Перевагу отримає пропозиція, яка пропонує «Найкраще співвідношення ціна/якість» згідно Методології оцінки, що описана нижче.

---

<sup>1</sup> Код архіву ZIP в довільній формі. При архівуванні в ZIP, необхідно скористатися функцією шифрування та ввести довільний код-пароль, який надіслати окремо від зазіпованої пропозиції на вказану адресу.

## МЕТОДОЛОГІЯ ОЦІНКИ КОМЕРЦІЙНИХ ПРОПОЗИЦІЙ

Оцінка якості отриманих цінових пропозицій, буде проведена згідно з критеріями оцінки, визначеними в оціночній шкалі, як подано нижче:

1. Оцінка цінової пропозиції: Найдешевша ціна – максимум 80 балів. Подальші бали нараховуються за формулою найкраща ціна/ЦП учасника \* 80 балів
2. Оцінка якості:
  - коротке резюме/портфоліо діяльності організації/ФОП - від 1 до 5 балів,
  - досвід в проведенні заходів бюджетом від 400 000 грн. за період 2015-2018:
    - до 2 заходів (включно) – 5 балів
    - від 3 до 4 заходів (включно) – 10 балів
    - від 5 заходів – 15 балів

Назва критерію оцінки	Максим. кількість балів.
1. Загальна ціна за організацію міжнародної наукової конференції	80
2. Оцінка якості:	
2.1. Коротке резюме/портфоліо діяльності організації/ФОП	5
2.2. Досвід в проведенні подібних заходів	15
<b>Загальна кількість балів</b>	<b>100</b>

### ІНШІ УМОВИ:

- Порядок приймання-передачі наданих послуг: згідно умов Договору.
- Умови оплати: згідно фактично наданих послуг.
- При оплаті послуг підрядника використовуватиметься курс євро до гривні, опублікований на сайті [http://ec.europa.eu/budget/contracts\\_grants/info\\_contracts/infoeuro/index\\_en.cfm](http://ec.europa.eu/budget/contracts_grants/info_contracts/infoeuro/index_en.cfm) станом на місяць, коли буде проведена оплата
- Заявлена цінова пропозиція повинна бути подана у валюті євро: без врахування ПДВ.
- Платник: ІЦСТС «Добросусідство» – неприбуткова організація.

Ольга Парасоцька

Виконавчий Директор



ІЦСТС «Добросусідство»  
(Представництво Програми Транскордонного Співробітництва  
Польща-Білорусь-Україна 2014 – 2020 у Львові)

## ФОРМА “ПРОЦЕДУРА ТОРГІВ БЕЗ ПУБЛІКАЦІЇ”

Ми, \_\_\_\_\_ (назва Учасника), уважно вивчивши документацію процедури торгів без публікації та технічне завдання Замовника щодо предмету закупівлі – надання послуг з організації міжнародної наукової конференції "Безпека на території Програми транскордонного співробітництва Польща-Білорусь-Україна" в рамках Програми транскордонного співробітництва Польща-Білорусь-Україна 2014-2020 – уповноважені на підписання Договору, маємо можливість та погоджуємося виконати вимоги Замовника, цим надаємо свою пропозицію щодо участі у запиті цінових пропозицій на надання послуг з організації міжнародної наукової конференції "Безпека на території Програми транскордонного співробітництва Польща-Білорусь-Україна" в рамках Програми транскордонного співробітництва Польща-Білорусь-Україна 2014-2020.

1. Повне найменування Учасника:

2. Адреса ( юридична, поштова ):

3. Код ЄДРПОУ – (для юридичних осіб):

ідентифікаційний номер фізичної особи – платника податків та інших обов'язкових платежів:

4. Банківські реквізити:

5. Відомості про керівника ( П.І.Б., посада, контактний телефон ) – для юридичних осіб:

6. Телефон, факс, ел. пошта:

7. П.І.Б., посада особи, уповноваженої підписувати документи по цій процедурі закупівлі та за її результатами від імені Учасника:

8. Форма власності, організаційно-правова форма – для юридичних осіб; основна спеціалізація, напрямки діяльності:

9. Цінова пропозиція:

Найменування послуг	Ціна в євро <sup>2</sup> , без ПДВ (вимагається представлення поштучної ціни кожної позиції)
<b>I) ОРГАНІЗАЦІЯ СПІЛЬНОГО ПІДГОТОВЧОГО ВІЗИТУ:</b>  <b>II) ТРАНСПОРТНІ ПОСЛУГИ:</b> 1) Перевезення автобусом: 2) Перевезення представників Програми: Опція 1:	

- <sup>2</sup> При оплаті послуг Підрядника використовуватиметься курс євро до гривні, опублікований на сайті [http://ec.europa.eu/budget/contracts\\_grants/info\\_contracts/infoeuro/index\\_en.cfm](http://ec.europa.eu/budget/contracts_grants/info_contracts/infoeuro/index_en.cfm) станом на місяць, коли буде проведена оплата



<p>Опція 2: Опція 3: Опція 4: Опція 5: Опція 6: Опція 7: Опція 8:</p> <p><b>III) ПРОЖИВАННЯ УЧАСНИКІВ У ГОТЕЛЯХ:</b></p> <ol style="list-style-type: none"> <li>ОПЦІОНАЛЬНО:</li> <li>ОПЦІОНАЛЬНО:</li> <li>Проживання учасників : <ul style="list-style-type: none"> <li>одномісне поселення:</li> <li>двомісне поселення:</li> </ul> </li> <li>ОПЦІОНАЛЬНО:</li> </ol> <p><b>IV) ХАРЧУВАННЯ УЧАСНИКІВ:</b></p> <ol style="list-style-type: none"> <li>Харчування в дорозі:</li> <li>ОПЦІОНАЛЬНО:</li> <li>Вечеря 23.10.19 в готелях:</li> <li>Три кава-перерви 24.10.19:</li> <li>Обід 24.10.19:</li> <li>Гала-вечеря 24.10.19:</li> <li>Обід 25.10.19:</li> </ol> <p><b>V) ПОСЛУГИ:</b></p> <ol style="list-style-type: none"> <li><b>Перекладу:</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>обладнання для синхронного перекладу:</li> <li>синхронний переклад 4 перекладача:</li> <li>послідовний переклад 6 перекладачів:</li> <li>послідовний переклад – 2 перекладача під час екскурсії 25.10.19:</li> </ul> </li> <li><b>Оренда обладнання:</b></li> <li><b>Страхування:</b></li> <li><b>Послуги екскурсоводів:</b></li> <li><b>Послуги фотографа:</b></li> <li><b>Музичний супровід:</b></li> </ol> <p><b>VI) ПРОМОЦІЙНІ МАТЕРІАЛИ:</b></p> <p><b>150 комплектів промоційних матеріалів:</b></p>	
<p><b>РАЗОМ за послуги з організації міжнародної наукової конференції "Безпека на території Програми транскордонного співробітництва Польща-Білорусь-Україна" в рамках Програми транскордонного співробітництва Польща-Білорусь-Україна 2014-2020</b></p>	

Загальна сума нашої пропозиції становить: \_\_\_\_\_ євро  
(прописом).

10. Ми надаємо згоду дотримуватись умов нашої пропозиції протягом 60 календарних днів. Наша пропозиція буде обов'язковою для нас і може бути акцептована Вами у будь-який час до закінчення зазначеного терміну.

11. Ми погоджуємось, що якщо наша пропозиція не буде відповідати вимогам документації переговорної процедури, Ви маєте право відхилити нашу пропозицію.

12. Ми погоджуємося з умовами, що Ви можете відхилити нашу, чи всі пропозиції переговорної процедури згідно до умов цієї документації конкурентної переговорів.

13. Якщо наша пропозиція буде акцептована, ми візьмемо на себе зобов'язання виконати всі умови, передбачені Договором.

14. Якщо наша пропозиція переговорної процедури буде акцептована, ми зобов'язуємося підписати Договір із Замовником не пізніше, ніж через 5 робочих днів з дати поінформування нас про акцепт пропозиції.

15. Декларуємо, що наша організація/її керівництво НЕ:

- знаходяться в стані неспроможності або в перебігу ліквідації, їх бізнес управляється судовими органами, уклали угоди з кредиторами, припинили свою комерційну діяльність, складають предмет процедур зв'язаних з такого роду проблемами або знаходяться в аналогічній ситуації, яка витікає з однакової процедури, яка передбачена національним законодавством або регламентами;

- були засуджені за правопорушення, які пов'язані з професійною поведінкою, через остаточне судові рішення (res judicata);

- винні за важкі професійні помилки, доведені будь-якими методами, які Замовник може обґрунтувати;

- не виконали свої зобов'язання, які пов'язані з оплатою соціального страхування або оплатою податків відповідно до законних положень з країни в якій знаходиться офіс або з країни Замовника або з країни в якій впроваджується проект;

- були предметом остаточного судового рішення (res judicata) за шахрайство, корупцію, причетні до кримінальної організації або іншої незаконної діяльності в збиток фінансовим інтересам ЄС;

- на даний час складають предмет адміністративних санкцій, які вказані в розділі 2.3.3 з Практичного довідника процедур привласнення договорів для зовнішніх заходів Європейського Союзу.

16. Декларуємо, що наша організація/її керівництво не мають конфлікту інтересів з Оціночним Комітетом процедури запиту цінкових пропозицій ІЦСТС «Добросусідство».

---

***Посада, прізвище, ініціали та підпис уповноваженої особи Учасника, завірені печаткою, дата***

**Попередня ПРОГРАМА**  
**міжнародної наукової конференції**  
**"Безпека на території Програми транскордонного співробітництва**  
**Польща-Білорусь-Україна"**

**День 1 (23.10.19)**

<b>Час</b>	<b>Захід</b>
17:00 – 19:00	Приїзд учасників, поселення в готелі
19:00 – 23:00	Вечеря в готелях

**День 2 (24.10.19 )**

<b>Час</b>	<b>Захід</b>
9:00 – 9:30	Трансфер з готелів до УжНУ
9:30 – 10:00	Реєстрація учасників, <i>вітальна кава</i>
10:00 – 10:30	Відкриття конференції, вітальні слова, інформація про Програму
10:30 – 11:30	Пленарна сесія
11:30 – 12:00	<i>Кава-перерва</i>
12:00 – 13:30	Пленарна сесія (продовження)
13:30 – 15:00	<i>Обід</i>
15:00 – 16:30	Робота в 6 секціях
16:30 – 17:00	<i>Кава-перерва</i>
17:00 – 18:30	Робота в 6 секціях
20:00 – 22:00	<i>Гала-вечеря</i>

**День 3 (25.10.19)**

<b>Час</b>	<b>Захід</b>
9:00 – 10:00	Закриття конференції
10:00 – 12:00	Екскурсія містом
12:00 -	Від'їзд учасників